



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරක් අලේලැංඡලුවට පුද්ගලික වෙළෙනෑසු හෝ කොරුබුවක් සොයාගැනීමට පුද්ගලික වෙනෑතැත් හෝ දැඩ්වන් කරන ඇයකුට පැවැත්තියින් ඉත්සුපැහැට්ටර රුකුදුලැංඡලු හියන හැරියකට ස්කෑඩ්නොට යයදෙනවා ඇති. යම් හොර බුවුවක් යමේ වෙත තුව ඇමුහුවෙන් මූල්‍ය විරුද්ධි පිළිබඳ යයදෙනවා ඇති. සැකචිලිය සිරකුරයින් අලේලැංඡලු කැඹි හරගෙවලවල ඉත්සුපැහැට්ටර රුකුදුලැංඡලු යෙන් ඉල්ලියෙනු ඇති.

ක්‍රුත්‍රාජාතියාප පිශ්චත්‍යා අල්ලතා තිරුත්ංගමයක් කණ්ඩිපිත්ත්තියාපත්‍ර අර්ථවිකිරි බවරුක්සුම් පොල්ස තුන්ස්ල්පෙක්තර් ජොන්‍රාල් නැන්කොට්ට කිටුත්කුම්. තිරුත්ංගමයක් ව්‍යවත්තිරුපවරුක් විරෝධකාරායා ව්‍යුත්කුවාවක්කප්පාම්. තප්පිප්පොන මධ්‍ය්‍යතාරාරාප පිශ්චත්ත්‍රාජාති තුවකුමති පතියාවින් තුන්ස්ල්පෙක්තර් ජොන්‍රාල් කොට්ඨාස්ථාපත්‍ර ව්‍යුත්කුවාවක් පොල්ස මෙරුවායා.

WANTED BY THE POLICE.

THE two under-mentioned persons are charged with theft of gold image at Niangampaha temple in Gampola on December 3, 1896. The Police Magistrate of Gampola has issued warrant No. 21,547 for their arrest.

(1) Warnakulasuriya Mahapatbendi Lindamulage Davit Sinno ; is a Sinhalese of the Fisher caste ; religion, Roman Catholic ; occupation, carpenter ; age, about 30 years ; height, 5 ft. 3 in. ; make, stout ; complexion, brown ; eyes, black ; hair, black, tied in a knot ; wears full beard and moustaches ; has scars on forehead ; birthplace and general residence, Malhana, Panadure ; haunts Moratuwa, Colombo, Kandy, Gampola, and Hatton ; is unmarried ; father, Salan Nida ; mother, Leona Silva ; uncle, Davit Fernando ; aunt, Lisa Fernando ; brothers, Peter and Tumby Appu ; is well known to the priest of Niangampaha temple, Juan Appu, and Pavulu Fernando, Peace Officer of Moratumulla.

(2) Sarnalis ; is a Sinhalese of the Fisher caste ; religion, Roman Catholic ; occupation, carpenter ; age, 28 years ; height, 5 ft. 5 in. ; make, stout ; complexion, brown ; eyes, black ; hair, black, tied in knot ; wears full beard and moustaches ; has scars on legs ; birthplace and general residence, Piliandara, Moratuwa ; haunts Panadure, Moratuwa, Colombo, Kandy, Gampola, and Hatton ; is unmarried ; is well known to the priest of Niangampaha temple and Pavulu Fernando, Peace Officer of Moratumulla.

Patiranege James alias James Silva ; charged with changing residence without notifying the same to the Ratemahatmaya of Bulatgama whilst under Police supervision at Nawalapitiya ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, domestic servant ; age, 21 years ; height, 5 ft. 6 $\frac{1}{2}$ in. ; make, spare ; complexion, brown ; nose, pug ; mouth, small ; teeth, regular ; eyes, brown ; hair, black, straight, cut short ; wears scanty moustaches ; has a scar on left eye-brow, a scar on right forearm, a scar on left knee ; left big toe nail is short ; birthplace, Magama, Galle ; general residence, Kekirawela, Dambulla ; haunts Matale, Dambulla, and Pettah ; is unmarried ; brother, Andris, of Dam street, Pettah, Colombo ; is well known to Police Sergeants Nos. 1,233 C. L. Thomas and 1,241 N. J. Rahim, both of Kandy. The Police Magistrate of Gampola has issued warrant No. 25,983 for his arrest. A reward of Rs. 20 is offered for the arrest of the accused.

Eliyatamby Arumugam alias Vairan ; charged with criminal breach of trust at Vannarponai south on February 3, 1899 ; is a Tamil of the Vellala caste ; religion, Hindu, occupation, cigar-roller ; age, about 22 years height, about 5 ft. 8 in. ; make, thin ; complexion, black ; teeth, regular ; hair, black, tied in a kudimbi ; slight moustaches ; birthplace and general residence, Vannarponai, Jaffna ; haunts Pettah, Colombo ; is unmarried ; mother, Thaivanai, lives at Vannarponai ; brother, Sapapati, living at Pukudativu ; is well known to Hymadu Sherbot, boutique-keeper at Front street, Pettah. The Police Magistrate of Jaffna has issued warrant No. 23,632 for his arrest.

Koombiangoda Baba Appu ; charged with criminal breach of trust at Matale on February 16, 1899 ; is a Sinhalese ; religion, Buddhist ; occupation, trader ; age, about 50 years ; height, about 5 ft. 5 in. ; complexion, black ; no teeth ; hair, tied in a knot and wears a crooked comb ; wears beard and moustaches, somewhat gray ; birthplace, Mafara ; general residence, Koombiangoda, Matale ; is married ; wife and children lived at Koombiangoda, Matale ; friend, Allis Appu, Kachcheri peon, Matale ; is well known to Mr. J. Jayawardena, stamp-vendor, Matale, and to all the Kachcheri peons and Police Officers of Matale. The Police Magistrate of Matale has issued warrant No. 14,988 for his arrest.

The four under-mentioned persons are charged with robbery with violence at Ratmalawa in Korasagalla tulane, Kalagam korale, on February 22, 1899. The Police Magistrate of Anuradhapura has issued warrant No. 19,862 for their arrest :—

(1) Kirage Sahodara ; is a Sinhalese ; age, 50 years ; height, 4 ft. ; is well made ; complexion, brown ; hair, grayish ; wears full beard ; birthplace and general residence, Ratmalawa ; is well known to the Arachchi of Korasagalla tulane.

(2) Sahodarage Petta ; is a Sinhalese ; age, 25 years ; height, 4 ft. ; is well made ; complexion, fair ; hair, black ; wears beard ; birthplace and general residence, Ratmalawa ; is married to a daughter of Samavel Pedia ; is well known to the Arachchi of Korasagalla tulane.

(3) Sahodurage Puncha ; is a Sinhalese ; age, 22 years ; height, 5 ft. ; is well made ; complexion, fair ; hair, black ; wears beard ; birthplace and general residence, Ratmalawa ; is well known to the Arachchi of Korasagalla tulane.

(4) Kapuwage Vallia ; is a Sinhalese ; age, 30 years ; height, 5 ft. ; is well made ; complexion, fair ; hair, black ; wears beard ; has leper marks on one arm ; birthplace and general residence, Ratmalawa ; is married to a daughter of Kirage Bahodara ; is well known to the Arachchi of Korasagalla tulane.

STOLEN.

ON January 29, 1899, from a compound at Tirunelveli east : an old race hackery (jakwood). Owner, Murugesu Supramanian, Jaffna.

On February 1, 1899, from the bungalow at Wewelhena estate, Badulla : 12 table spoons, 12 large forks, 12 small forks, 12 dessert spoons, 12 teaspoons, 6 egg spoons, all with crest (flying eagle); 1 gold signet ring (with crest or monogram), 2 white blankets, 3 sheets, 6 pillowcases, 1 silver cream jug, 1 silver milk jug, all marked "H. O. H."; 1 double fetter gold chain, 1 dozen large spoons, 1 electro-plated soup dish, 1 dozen small knives, 1 razor, 3 flannel shirts, 4 coloured shirts, 2 blankets, 2 counterpasses, 3 table cloths, 12 towels, 1 tumbler, 1 bottle of brandy (opened), 1 bottle of whisky (opened), 3 bottles beer, gold buttons, silver buttons, 2 coloured shirts, 1 carving knife, 12 table knives, 1 carriage clock, studs, &c. This notice cancels the one which appears in "Hue and Cry" No. 1,613 of February 14, 1899. Owner, Mr. H. O. Hoseason, Wewelhena estate, Badulla.

On February 19, 1899, from the fowl-house at Deeside, Maskeliya : 1 pair geese and 1 chicken. Owners, Deen Rajap and Mr. A. T. B. Unwin, Maskeliya.

On February 19, 1899, from the lamp room at the Hill Club, Nuwara Eliya : 1 open-faced nickel silver watch with inscription "Rosecup pattern," and bearing No. 1,563 with a silver chain attached. Owner, Punchiappu.

On February 22, 1899, from the owner's person at Ditch lane, Slave Island : 1 Waterbury watch with a piece of brass chain attached, 1 tortoise-shell crooked comb marked "L." Owner, Migeal Perera.

On February 23, 1899, from a house at Havelock town, Bambalapitiya : a milk jug with electro-plated cover, 3 roses of pink and yellow coloured engraved on the side. Owner, Evan Koch.

On February 25, 1899, from the owner's room at Galle road, Kollupitiya : 1 black coat, 1 Cannanore coat, and 1 white drill coat. Owner, Shaik Ibrahim.

On February 26, 1899, from the servants' room of Mr. F. W. Johnson at Rosmead place : 1 white flannel coat, 1 red silk sarong, 1 blue tweed coat, 3 white shirts, 6 white coats, all marked "W. G. D." 1 Cannanore cloth and coat. Owner, Don Dias Appu.

On February 27, 1899, from the owner's kitchen at Kew road, Slave Island : 1 brass pot called chembu. Owner, K. D. Piyasah.

STOLEN OR STRAYED.

ON February 7, 1899, from a compound at Vannarponnai west : a cow, brown coloured, branded  on right side of belly,  on right cheek; age, 5 years. Owner, Ponnamma, wife of Sapapathi Aiyar.

On February 17, 1899, from a dwelling-compound at Vannarponnai east : a black cow branded  on belly,  on hindleg; age, 9 years. Owner, Maideen Pitchai.

On February 25, 1899, from the owner's compound at Ingham street : 1 black hen, 8 chickens (3 black, 3 white, and 2 ash coloured). Owner, Pitcha Amma.

On February 26, 1899, from the Fort : a white fox-terrier dog, has 2 brown patches on each side of head, a white mark on middle of head; tail cut short; height, about 1 ft.; answer to the name "Barney." Owner, Mr. Thornhill, Assistant Superintendent of Police, Galle.

About three weeks ago from the owner's premises at Main street, Negombo : a black bull, branded "P. G. P." on right side and thigh; height, about 3 ft.; age, about 3 years. Owner, P. R. Rodrigo Therumala Chetty.

MISSING.

SINCE February 22, 1899, from Baddegama : a boy named Heenatigala Pedige Pindo ; is a Sinhalese of the Dhoby caste; religion, Buddhist; occupation, servant; age, about 14 years; height, about 4 ft.; make, stout; complexion, dark; hair, black, cropped; birthplace and general residence, Labuduwa, Galle; haunts, Welinitiya, Baddegama, and Lelwala; father, Heenatigala Pedige Juwanis; mother, Kalehe Gardihewa Radage Caronchina; is well known to the Police Officer of Labuduwa.

From Hunupitiya at Negombo : a boy named Marthelis ; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Roman Catholic; age, 10 years; height, 4 ft. 2 in.; make, thin; complexion, dark; teeth, well set; hair, cropped; has a scar on head; birthplace, Daroluwa in Negombo District; general residence, Hunupitiya, Negombo; parents lived at Daroluwa ; is well known to some people of Hunupitiya.

පොලිසියට තිබූ කරන අය.

වත් 1896 ක්‍රි දෙසැම්බර් මස 3 වෙනි දින යම්පාල නිජස්ථාන පත්‍රලේඛී තුළු : රෝරස් පිල්වෙන් ඉකුරු කම්කරණට යෙදුකාශ කිය, මෙන් උහැන සඳහාවෙන් දෙදෙනා, ආශාරෝගාන්‍ය කරනුවේ සිවිධි. යම්පාල පොලිසියේ කුම්කාරකු කි විසින් මෙමුව ඇල්ලීම් පිහිස අඩංගු 21,547 දරණ වර්තුව් විටකර ඇත.

(1) තම, වර්ෂකුලුපුරිය වහුවටම එදි ලිඛුල්ලේයේ දූෂිතියිස්සෙයු; මාත්‍ර ඇල්ලන කුලඟ් සිංහල තිබු කෙකිය; අභම, රෝම, තුකාරෘපාය; රස්සාව, එතුවාය; වෘත්ත, අවරුද 30 පැනය; උස, අඩි 5, අග්‍රී 3; පැරිරි, කරක; පාට, කළත්ලත; ඇස්, කළත; ඉස්කේස්, කළත, කොළඹේ බිඳාළාය; මුතපුරුම රුවාල තියෙනවුය; කලුල් කැලුල් ඇත; උප්ප ගම සහ බොහෝකේ උන්නත්, මල්ස්, පිළිසා; කුලුල් හැඳුම් හැඳුම්, කුඩාඩ් හැඳුම්; වැව, ඒල්ලාඩ් හැඳුම්; වැව, ඔල්ලාඩ්; මාලු, දුවින් ප්‍රකාශනය; කුවම්වා; ඒල්ලාඩ්; සැස්දරයේ, පිටර් සහ කම්මිජජේප; තුළුකාම්ඩය ගැම්දුම් ප්‍රකාශනලේ කුම්දුම් වැඩටද, මොරම්බුල්ලේ ප්‍රිස්චිසර පැවුම් ප්‍රකාශනවද කොළඹාර දැනුම් ඇත.

(2) තම, සරඟේලි; කරුණු සියෝග්‍රැස්; අභම, රෝමානු; රස්සාව, වැවුවැඩි; වෘත්ත, අවරුද 28 පි; උස, අඩි 5, අග්‍රී 5; පැරිරි, කරක; පැටි, කළුල්ලත; ඇස්, කළත; ඉස්කේස්, කළත, කොළඹේ බිඳාළාය; රුවාල, සැවුරුකේන් තියෙනවුය; කුලුල්ල කැලුල් ඇත; උප්ප ගම සහ බොහෝකේ උන්නත්, මාලුවා; කොළඹේ උන්නත්, පැඟර, මොරම්වා, තුළුල්, කුවම්වා, වැවම්වා, වැවම්වා; කුලුල්ල හැඳුම් හැඳුම්; කුලුල්ල හැඳුම් හැඳුම් ප්‍රකාශනවද, මොරම්බුල්ලේ පැවුම් ප්‍රකාශනවද කොළඹාර දැනුම් ඇත.

තම, පතිරහස්‍ය දේශීල්‍ය හොඳී කොළඹාර සිවුවා; මොළු කුවලුවේ පොලිසියෙන් බිඳාළායා කෙනෙකා අකරද බිඳාළුවේ රෙවිවෙන්මාව් දුනුම්කොඳ වෙටල් වාරුකොරුවාය කිය; අභ්‍යාරෝගාන්‍ය කරනු ලැබූ සිවිධි. කොළඹාර සිංහලම් නිජස්ථාන; අභම, එතුවාව; රස්සාව, තැංකර වැවිකාරය; වෘත්ත, අවරුද 21; උස, අඩි 5, අග්‍රී 5; පැරිරි, කරක; මැදිංජෙන්තය; පැටි, කළුල්ලත; ඉස්කේස්, ගුව්වීන් සැවුරුකේන්තය; ඇරුත, පැඟර, කුළුල්ල හැඳුම් ඇත; ඇරුත, එතුවාව; ඉස්කේස්, කළත, වැවම්වා, තුළුල්ල හැඳුම් ඇත.

காக்க ம் ஆண்டு மாசிமீ உடுந்து, தொன்னுப்பிட்டி காவி ரேட்டில் சொந்தக்காரருடைய அறையில் குஞ்சு : கறுத்தக் கோட்டு, கனஞார்க் கோட்டு, வெள்ளோட்டில் கோட்டு. சொந்தக்காரன், சேயிக் குபிழும்.

காக்க ம் ஆண்டு மாசிமீ உக் நடு, ரேஸ்மிட் பிஸேசில், மெஸ்டர் எவ். டிஸ்யூ. ஜோன்சன் என்பவருடைய வெலூக்காரருடைய அறையிலிருந்து : வெள்ளோக் கம்பிளிக் கோட்டு, சிவப்புப் பட்டுசொற்க, நீல டீவி கோட்டு, வெள்ளோக் கோட்டுகள் கூ, எல்லாவற்றிலும் W. G. D. என அடையாளம் போட்டிருக்கிறது, கனஞார் தீவியும் கோட்டும் கூ. சொந்தக்காரன், டொன் டையஸ் அப்பு.

காக்க ம் ஆண்டு மாசிமீ உக் நடு, கொம்பனித்தெரு கியூ ரேட்டில் சொந்தக்காரருடைய குசினியில் குஞ்சு : பித்தனோக் செம்பு ஒன்று. சொந்தக்காரன், செ. டி. புவாசா.

காக்க ம் ஆண்டு தைமீ உக் நடு, திண்ணவேலிக்கீல்க்கு ஒரு தோட்டத்திலிருந்து : பிலாமர் ரேஸ், திருக்கல் (பளக) ஒன்று. சொந்தக்காரன், முருகேசு சுப்பிரமணியன், இயாழ்ப்பானம்.

களவுபோனது அல்லது தப்பிப்போனது.

காக்க ம் ஆண்டு மாசிமீ ஏங்கட, மேற்கு வண்ணர்ப்பனையில் ஒரு தோட்டத்திலிருந்து : ஒரு பசு மாடு, சேம்பட்டை சிறம், த. பொ. என்கிற எழுத்து அதினுடைய வலது பக்கத்து வயற்றிலும் வலது கண்ணத்தில் X என்கிற எழுத்துக்குறியிட்டிருக்கிறது, வயசு-நி வருஷம். சொந்தக்காரி, சபாபதி ஐடருடைய பெண்சாதி பொன்னம்மா.

களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

கறுத்தக் கூஸு மாசிமீ கனங்கல், வண்ணர்ப்பனைகளைக்கு ஒரு குதிருக்கும் வீட்டிலிருந்து : கறுத்தப் பசு ஒன்று, குறி ஸி. த. வபிற்றில், வயது-க. சொந்தக்காரன், மெத்தீன் பிச்சை.

காக்க ம் ஆண்டு மாசிமீ உடுந்து, இங்கம் தெருவில் சொந்தக்காரியினுடைய சோட்டத்திலிருக்குது : கறுத்தக் கோளி கி, கோளிக்குஞ்சகள் அ மூன்று கறுப்பு மூன்று வெள்ளை இரண்டு சாம்பல் சிறம். சொந்தக்காரி, பிச்சை அம்மா.

காக்க ம் ஆண்டு மாசிமீ உக் நடு, கோட்டையில் : வெள்ளை நரியின் பாவணையுள்ள தெரியர் நாயீரான்று, தலையின் இரண்டுபக்கத்திலும் இரண்டு கபில சிறப் புள்ளிகளுண்டு, நடுத்தலையில் ஒரு வெள்ளை அடையாளமுண்டு, வால்-கட்டையாக வெட்டப்பட்டது, உயரம்-ஏறக்குறைய ஒரு அடி, பார்னி எனக் கூப்பிடவரும். சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் தோர்க்கிள், உதவிப் பொலிஸ் சுப்பிரின் டெண்டன்ட், காவி.

ஏறக்குறைய மூன்று கிழமைகளுக்குமுன்பதாக நீர்கொரும்பு மெயின் ஸ்டிரீட்டில் சொந்தக்காரருடைய வீட்டுக்குச் சேர்ந்த யிடத்திலிருந்து : கறுத்த நாம்பன் ஒன்று, குறி P. C. R. வலது பக்கத்திலும் துடையிலும், உயரம்-ஏறக்குறைய கூ அடி, வயது-ஏறக்குறைய கூ. சொந்தக்காரன், பி. ஆர். ரூட்டிரோ தெருமால் செட்டி.

காணுமற்போனவன்.

காக்க ம் ஆண்டு மாசிமீ உடுந்து திக்கி துவக்கும் படகம் என்னுமிடத்திலிருந்து, கீண்டியகல் பெட்டுக் கீண்டோ. என்பெயருடைய பையமென்றாலும், சிங்களவன், சாதி-வண்ணன், புத்த சமயி, தொவில்-வேலைக்காரன், வயது-ஏறக்குறைய கச, உயரம்-ஏறக்குறைய சா அடி, பிலத்த திரேகம், கறுவல, தலைமயிர்-கறுப்பு கத்திரிக் கப்பட்டது; பிறந்தவிடமும் பொதுயிருப்பிடமும்-கால்யைச்சேர்ந்த லெபுடுவ, ஊசாடுமிடங்கள்-வெலினிட்டிய படகம் லெல்வல, தகப்பன்-கீண்டிய கலபெட்டுக் கூவாளிஸ், தாய்-கல்ச்சி கர்ட்டிவெருட்டுக் காரென்சின்ன, லெபுடுவ என்னுமிடத்துப் பொலிஸ் அதிகாரிக்கு இவனை நன்றாகத் தெரியும்.

நீர்கொரும்பு உணுப்பிட்டிலிலிருந்து ஒரு பையன், அவனுடைய பேர்-மார்தேலிஸ், சிங்களவன், சாதியில்-வெள்ளைளன், வேதம்-ரோமான்கடோலிக், வயசு-கி வருஷம், உயரம்-சா அடி கூ அங்குலம், மெல்லிய உடம்பு, கறுப்பு சிறம், பற்கள்-ஒழுங்காயிருக்கிறது, தலைமயிர்-வெட்டியிருக்கிறது, தலையில் ஒரு மச்சமிருக்கிறது, பிறந்த விடம்-நீர்கொரும்பைச்சேர்ந்த டாரோஞுவ, முக்கீழ்மாகமிருக்குமிடம் - நீர்கொரும்பைச்சீர்ந்த உணுப்பிடம், தாய் தந்தை டாரோஞுவயிலிருக்கிறார்கள், உணுப்பிட்டிமல்லருக்கு சில சண்கஞக்கு நல்லாய்த் தெரியும்.

L. HOLLAND,

for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, March 3, 1899.